

DR. ROSSANA FENU BARBERA

EDUCATION

- **The Johns Hopkins University**, Ph.D. in Italian Literature, 1998; Department of Hispanic and Italian Studies
- **Universita' degli Studi di Firenze**, Italy. Laurea in Lingue e Letterature Straniere Moderne. Facoltà di Lettere e Filosofia, 1983 (University degree in Modern Foreign Languages and Literatures. Faculty of Letters and Philosophy. University of Florence, Italy)

TEACHING EXPERIENCE. From the most recent.

Loyola Blakefield. Promoted and introduced the study of Italian language at Loyola: established contacts with the Italian Consulate in Baltimore which brought to introducing the study of Italian language and culture into the school curriculum, a project partially supported by the Ministry of Foreign Affairs, Italy. Four courses of Italian Language taught per year. Courses taught: Elementary Italian 1 and 2 at College Prep and Honors Level. (2012 to the present).

The Center for Italian Studies, School of Language, Literature, and Culture: Founder, Program Director, Instructor (September 2004 to the present):

- **Founded and developed** a program of Italian Language and Culture offering non-credit courses to adults. The program has been attended by an average of 80 students per school year, and has offered about 12 courses per year.
- **Courses taught:** Elementary Italian (I, II, III); Intermediate Italian (I, II); Advanced Italian; Dante's *Inferno*, Italian through the Opera, The Films of Federico Fellini, Italian through Film, History of Italian Society from World War II to the Present. Life and work of Caravaggio. Short Stories of 20th Century Italian Writers: Natalia Ginzburg, Italo Calvino, Dino Buzzati, Alberto Moravia.
- Laboratory of Translation: workshop of literary translations English/Italian-Italian/English

Goucher College, Lecturer; Courses taught: Italian Elements (Spring 2003)

Johns Hopkins University, Lecturer; Course title: "A Textual Labyrinth: Fernando Pessoa and Antonio Tabucchi" (Fall 2002). Taught with Professor Rita Costa Gomes

Gettysburg College, Visiting Assistant Professor; Courses taught: Italian Elements, and Intermediate Italian (Fall and Spring semesters 2001-2002)

Johns Hopkins University, Lecturer; Courses taught: Intermediate Italian (Spring 2001); Italian Elements (Spring 2000-Fall 1999)

Towson University, Adjunct Faculty; Courses taught: Survey of Italian Literature: 15th to 20th Century Italian Literature (Spring 2001); Italian Elements and Intermediate Italian (Spring 2001; Spring 2000; Fall 1999; Spring 1999; Fall 1998)

Loyola College, Lecturer; Courses taught: Intermediate Italian II (Fall 1999-Spring 2000)

Mt St. Mary College, Lecturer; Courses taught: Italian Elements (Fall 1999)

Johns Hopkins University, Teaching Assistant; Courses taught: Advanced/Intermediate Italian (1995-1996), Adv. Conversation and Composition (1995-1996), Italian Elements (1992 - 1995), Italian Elements in the Summer Course Program (1993; 1995)

Casa Italiana, Washington DC. Instructor; Courses taught: Italian Elements, Advanced Italian (1996 – 1997).

Anne Arundel Comm. College, Instructor; Courses taught: Italian Elements (1990/91)

University of Maryland, Instructor; Courses taught: Italian Elements (1987-1989).

Istituto di Lingua Arte Cultura "Lorenzo de Medici"; Firenze, Italy; **Instructor;** Courses taught: Italian Elements (1983-1987); Intermediate Italian, (1983-1987); Advanced Italian (1983-1987); Art History of the Renaissance (1985)

SUMMARY OF SCHOLARLY INTERESTS:

Medieval and contemporary Italian literature; Dante's *Divine Comedy* and *Vita Nuova*; Boccaccio; literary sources and inter-textual relations; early modern aesthetic theories on weeping and suffering; the relations between literature and art in early modern Italian studies; 20th century Italian poetry; Modernism and Post Modernism; films and contemporary Italian culture; translations.

PUBLICATIONS

BOOKS:

La donna che cammina: Incanto e mito della seduzione del passo femminile nella poesia italiana del primo Novecento. Longo Editore: Ravenna, 2001.

(The Image Of The Walking Woman: Enchantment and Myth Of Seduction of The Feminine Footstep in the 20th Century Italian Poetry)

Reviews received

- **Silvio Ramat**, "La seduzione segue il passo della donna", in *Il Giornale*, May 22, 2001, Anno XXVII- Numero 120, p. 30.
- **Silvia Morotti**, Rossana Fenu Barbera, *La donna che cammina*, in *Soglie*, Anno III, n.2 – Agosto 2001 (73-76).
- **Eleonora Lucchetti**, "Se il poeta spia una donna che cammina", in *La Repubblica*, September 15, 2001, Anno 26 - Numero 216, p. 45.
- "**Libro oggetto**", Rubrica radiofonica di RAI 2, October 6th, 2001, 8:00 pm.
- **Giuseppe Pederiali**, "Donne, ogni passo un tuffo al cuore", in *Liberio*, October 7th 2001, p.18.
- **Franco Mollia**, "I passi inquietanti..." in *Il lettore di provincia*, n.116/117, 2003, pag.129-134.

AWARDS RECEIVED:

"National Literary Prize Grazia Deledda", Nuoro, November 26, 2005. First prize in, "Literary Essays," with the book, *La donna che cammina: Incanto e mito della seduzione del passo femminile nella poesia italiana del primo Novecento*, Longo Editore: Ravenna, 2001. President of the Commission: former President of the Italian Republic, Francesco Cossiga

ARTICLES AND ESSAY PRESENTATIONS (from the most recent):

"L'orizzonte aperto dell'America per non morire. Sulle tracce di Pavese"

- Written and delivered in collaboration with Annelise Brody at the MLA Convention in Philadelphia, December 2009.

"**One life, Many lives,**" Translation of Antonio Tabucchi's, "Una vita, tante vite," in *Un baule pieno di gente*, Milano, Feltrinelli, 2000 (42-53).

- Published in: *L'anello che non tiene*, Journal of Modern Italian Literature, Volumes 16-17, Numbers 1-2. Spring–Fall 2004-2005, p.105-112.

"**Alvaro de Campos. Methaphysical Engineer,**" Translation of Antonio Tabucchi's, "Alvaro de Campos. Ingegnere metafisico" in *Un baule pieno di gente*, Milano, Feltrinelli, 2000 (54-59).

- Published in *L'anello che non tiene*, Journal of Modern Italian Literature. Volumes 16-17, Numbers 1-2. Spring –Fall 2004-2005, p.113-116.

"**A Child Crosses the Landscape,**" Translation of Antonio Tabucchi's, "Un bambino attraversa il paesaggio" in *Un baule pieno di gente*, Milano, Feltrinelli, 2000 (60-66).

- Published in *L'anello che non tiene*, Journal of Modern Italian Literature. Volumes 16-17, Numbers 1-2. Spring –Fall 2004-2005, p.117-120.

“Paolo’s Tears in *Inferno V* and Dante’s Rhetoric of Crying: from the *Vita Nuova* to the *Divine Comedy*”

- Delivered at the *Annual Conference of the AAIS (American Association of Italian Studies)*, Georgetown University, Washington, D.C. , March 16, 2003
- A previous version was presented at the *Officina Dantesca*, Department of Romance languages and Literature, The Johns Hopkins University,” November 26th, 2002

“La fonte delle lacrime di Elisabetta da Messina: *Decameron IV:5*”

(The source of Elisabetta da Messina’s tears: *Decameron IV:5*)

- Delivered at the *Annual Conference of AAIS (American Association of Italian Studies)*, New York, April 18, 2000
- Published in *Quaderni d’Italianistica*, Vol.XXII, N.1, (2001). (103-20)

“When she passed” and “Morning exit”. Translations in English from the Italian poems, “Quando passava” and “L’uscita mattutina” by Giorgio Caproni

- Published in *Gradiva*, International Journal of Italian Literature. 20/21 Fall 2001/Spring 2002, (88-91)

“Anthropophagy in Dante’s *Inferno XXXIII*, and in Flavius Josephus’ *De Bello Judaico*”.

- Delivered at Towson University, January 31, 2000

“La donna che cammina nella poesia italiana del primo Novecento e il mito della seduzione del passo”.

- Delivered at the *Annual Conference of AAIS (American Association of Italian Studies)*, Chicago, 1998
- Published in *Gradiva*, International Journal of Italian Literature, Vol.7, n.1, 1999 (3-15)

“*De Bello Judaico* di Giuseppe Flavio: una nuova fonte per la *Commedia* di Dante”.

(*De Bello Judaico* by Flavius Josephus: a new source of Dante’s *Commedia*)

- Delivered at the *Graduate Student Colloquium in French, Hispanic and Italian Literatures and Romance Philology*, University of Pennsylvania, April 8th, 1995.
- Published in *Quaderni d’Italianistica*. Vol.XVI. No.2. Autunno 1995. (159-178)

“Ritratti di donne di Guido Gozzano, entomologo della femminilità”.

(Portraits of ladies in Guido Gozzano’s poetry, an entomologist of femininity)

- Delivered at *The Rutgers University: Italian Literature Conference. An Alternative Approach to Italian Literature: The Feminine Perspective*, Rutgers University, October 2, 1993
- Published in *La Fusta*. Vol.X. Fall 1993-Spring 1994. (63-77)

"Influenze di Gozzano nella poesia di Montale".

(Influence of Gozzano in Montale's poetry)

- Published in *La Fusta*. Vol. IX, Spring 1992-Fall 1993, (51-67)

OTHER ESSAY PRESENTATIONS AND ACADEMIC ACTIVITIES:

- "A Poetic Labyrinth: Fernando Pessoa and Antonio Tabucchi," with Rita Costa Gomes, The Center For Italian Studies, Baltimore, June 15, 2007
- "The Image of the Walking Woman, in Poetry and Art", The Center For Italian Studies, Baltimore, February 24, 2006
- "Considerations on Italo Calvino's Unfinished Essay, 'Beginning and Ending,' also known as, 'The Art of beginning and the Art of Concluding,'" The Center For Italian Studies, Baltimore, May 26, 2005
- "Come nasce una scuola di lingua negli Stati Uniti," *Conference of the AATI* (American Association Teachers of Italian), Washington D.C., 13-15 November 2005
- "Il dolore in letteratura," ("Pain in literature") (Panels I, II), Chair person at the *Conference of the AAIS (American Association of Italian Studies)*, St.Louis, Missouri, April 18-21, 2002
- *La donna che cammina. Incanto e mito della seduzione del passo femminile nella poesia del primo Novecento*, Book presentation with the author, organized by the Associazione culturale *Verba Voglio*. Auditorium Liceo Scientifico di Macomer, Italy, December 21, 2002
- *The Anti-Literary Mind*, Co-organizer of the conference series, The Johns Hopkins University, Spring 1995
- *Gendered Context 2*, Co-organizer of the conference series, The Johns Hopkins University, Fall, 1992

OTHER CULTURAL ACTIVITIES ORGANIZED AND HELD BY THE CENTER FOR ITALIAN STUDIES, IN BALTIMORE:

- Organized and hosted an evening on Dante's *Inferno* with a presentation of the literary work and of the historical film *Inferno (1911)*, by Giuseppe de Liguoro; with the participation of Georgia Walsworth, Mary Knab, and Robert Armenti. Employed technology, music, and recitative passages. Location: The Parish Center of The Cathedral of Mary Our Queen, Baltimore. November 18, 2009.
- Organized and chaired a lecture series on *Literary Meetings*, with the participation of various scholars from local and national American academic institutions. The Center For Italian Studies, Baltimore, 2005 to 2009.
- Developed and chaired the program *Italian Film Nights*, a series of monthly meetings aimed at promoting, viewing and discussing Italian film. The Center For Italian Studies, Baltimore, 2004 to the present.
- Organized and hosted *Sardinia 2006*, a presentation of the Region Sardegna; in collaboration with Dr. Bruno Orrù, President of the Circolo Shardana, New York, and with Professor Alberto Devoto, Scientific Attaché of the Italian Embassy of Washington DC. The event hosted about one hundred guests and members from the Italian scientific community of Maryland, Washington DC, New York and Virginia. The Center For Italian Studies, at The Parish Center of The Cathedral of Mary Our Queen, Baltimore, November 18, 2006.
- Translations of legal documents. Translations recognized from the Italian Consulate General of Philadelphia and the Italian Consulate in Baltimore. From 2008 to the present.

REVIEWS ON BOOKS OF CONTEMPORARY ITALIAN POETRY

Rossana Fenu Barbera "Il volto quasi umano, di Paolo Valesio" in *Studi Italiani*, Cadmo, Firenze, Volume 43, (2010).

Fenu Barbera, Rossana, "Luigi Fontanella, *Ceres*", in *YIP (Yale Italian Poetry)*. Vol. II, 2, Fall 1998. . Department of Italian, Yale University, Yale, New Haven. 121-124.

Fenu Barbera, Rossana, "Paolo Valesio, *Anniversari (Dodici poesie e una prosa in due movimenti)*", in *YIP (Yale Italian Poetry)*. Vol. III, 1-2 Spring - Fall 1999. Department of Italian, Yale University, Yale, New Haven. 133-138.

Fenu Barbera, Rossana, "Fiori in cerca d'aria. Componenti poetici di Luigi Fontanella", in *Poeti e Poesia*. Anno III. n.3 -1999. 86-89.

Fenu Barbera, Rossana, Luigi Fontanella, *Azul*, in *Soglie*, Anno III, n.3 – Dicembre 2001. 67-70.